



CZ NÁVOD K OBSLUZE

Alkohol tester INNOMARK



Obj. č.: 234 52 66

Vážení zákazníci,

děkujeme Vám za Vaši důvěru a za nákup alkohol testeru ACE INNOMARK. Tento návod k obsluze je součástí výrobku. Obsahuje důležité pokyny k uvedení výrobku do provozu a k jeho obsluze. Jestliže výrobek předáte jiným osobám, dbejte na to, abyste jim odevzdali i tento návod.

Ponechejte si tento návod, abyste si jej mohli znovu kdykoliv přečíst!

Přístroj měří koncentraci alkoholu v lidském dechu pomocí elektrochemického senzoru a vypočítá obsah alkoholu v krvi. Výsledky testů jsou velmi spolehlivé a mají odchylku měření +/- 0,08 promile (promile = g/L) při referenční hodnotě 0,50 promile a teplotě okolí 25 °C. Výsledky měření se zobrazují jako 4-místné číslo a vyjadřují poměr 1:1 (například na displeji se zobrazuje hodnota 0,36 = 0,36 na promile).

Senzor v přístroji lze kalibrovat. Aby se zachovala přesnost měření senzoru a jeho záruční podmínky, měl by se pravidelně kalibrovat. Ke kalibraci můžete přístroj odeslat na adresu servisu, která je uvedena na stránce www.alkomat.net.

Přístroj se smí používat jen podle pokynů v tomto návodu k obsluze. Všechny hodnoty naměřené tímto testerem slouží jen jako vodítko a nemají právní závaznost. Dechové zkoušky by se měly provádět s nasazeným náustkem (aby nedocházelo k nesprávným výsledkům měření a také z hygienických důvodů by se měl ke každé zkoušce používat nový náustek).

Důležité informace ke kalibraci

Každý alkohol tester, který zakoupíte u ACE Instruments, můžete u ACE Instruments také kalibrovat. Samozřejmě kalibrujeme také přístroje od jiných výrobců, pokud je jejich konstrukce identická s výrobky ACE Instruments.

Datum další plánované kalibrace najdete na kalibračním štítku umístěném na alkohol testeru. V případě, že tento štítek chybí, kalibrace by se měla provést 6 měsíců od data prodeje: když jste například přístroj koupili 13. května, datum další kalibrace vychází na 13. listopadu a pak 13. května následujícího roku.

Ke kalibraci můžete alkohol tester odeslat na adresu servisu, která je uvedena na stránce www.alkomat.net.

Proč je kalibrace důležitá?

Kalibrace není povinná, ale bez kalibrování postupem času klesá přesnost vestavěného senzoru a pokud nevěnujete pozornost termínům kalibrace, nelze ji déle zaručit.

Faktory, které ovlivňují přesnost měření:

- Čím častěji se přístroj používá, tím větší vliv působí na nulový bod.
- Čím vyšší je koncentrace alkoholu, tím víc se posouvá nulový bod.
- Sníženou citlivost mají také alkohol testery, které se používají jen zřídka.

ACE Instruments doporučuje používat alkohol tester alespoň jedenkrát za týden bez ohledu na to, zda jste pili, nebo nepili alkohol. Aby se zachovala přesnost měření, alkohol tester by se měl také pravidelně kalibrovat.

Věnujte prosím pozornost také dalším několika faktorům, které mají vliv na výsledky měření:

- Množství alkoholu
- Frekvence konzumace alkoholu
- Pohlaví
- Věk
- Hmotnost
- Návyky pití
- Zdravotní stav
- Stav jater
- Objem plic
- Příjem potravy během konzumace alkoholu
- Vliv léků

Důležité informace k provádění testu a jeho vyhodnocení

Po poslední dávce alkoholu byste měli s měřením počkat alespoň 15 minut, protože v ústech se může stále vyskytovat zbytkový alkohol, který má vliv na výsledky měření. Před testem také nekuřte, protože cigaretový kouř má nepříznivý vliv na senzor.

Ke každému testu byste měli používat nový náustek, a to nejen z hygienických důvodů, ale také proto, že už použitý náustek může ovlivňovat výsledek dalšího měření. Náustek může obsahovat zbytky alkoholu, a když se použije znovu, ovlivní by výsledek nového testu (mohl by například ukázat přítomnost alkoholu u osoby, která alkohol nepila).

Pokud se na displeji zobrazí zpráva "FLO", znamená to, že vzorek dechu nebyl dostatečný nebo byl výdech příliš krátký. Výdech musí trvat bez přerušení asi 4 sekundy (jako například při pískání).

Pokud stejná osoba provádí 2 testy po sobě, měla by být mezi testy přestávka alespoň 3 minuty. Kratší doba čekání mezi testy by mohla vést k různým výsledkům měření. Vzduch vydechovaný z plic nemá po testu stejný obsah alkoholu, jako při předchozím testu. Další test, který se provede hned po prvním testu bude proto vykazovat nižší výsledek.

Všechny hodnoty naměřené tímto alkohol testerem mají vždy jen indikativní hodnotu a nejsou právně směrodatné.

Situace, kdy odhadovaný obsah alkoholu obvykle nesouhlasí s výsledky měření

Na výsledek testu alkoholu má vliv několik různých faktorů. Kromě věku, pohlaví, velikosti postavy a hmotnosti je to především procentuální obsah tělesného tuku a množství tělesných tekutin. Navíc je potřeba vzít do úvahy také celkový fyzický a duševní stav testované osoby. Na měření může působit také konzumace jídla před dechovým testem (tj. obsah a naplnění žaludku) nebo užití léků.

Dalšími faktory, které mají vliv na výsledek, jsou samozřejmě typ alkoholického nápoje (procentuální obsah alkoholu a také obsah oxidu uhličitého a cukru), míra pití a individuální doba ukládání nebo odbourávání alkoholu u jednotlivých osob.

U některých osob stoupá obsah alkoholu v krvi rychle, zatímco u jiných trvá déle, než se detekuje jeho přítomnost. Asi 40 až 50 % konzumovaného alkoholu se dostane do těla během 15 minut, po 30 minutách to je 65 % a po 70 minutách tělo absorbuje 100% dříve zkonsumovaného alkoholu. Je třeba však zmínit, že u některých osob obsah alkoholu v krvi rychle klesá (částečně z důvodů genetických faktorů), zatímco jiné osoby mají zvýšený obsah alkoholu v krvi ještě po dlouhé době.

Jednotky měření

Zákazníci v EU dostávají tento alkohol tester ve výchozím nastavení s jednotkou ‰ (promile). V UK je výchozím nastavením mg/L a v USA se používá % BAC. Přesnost měření pro různé jednotky měření najdete níže v části "Technická data".

Rozsah dodávky

- 1 x Digitální alkohol tester ACE INnomark gamma s elektrochemickým senzorem
- 1 x akumulátor Li-Ion (3,7 V)
- 1 x Kabel Micro USB (USB DC 5,0 V)
- 3 x Náustek
- 1 x Návod k obsluze

Popis a ovládací prvky

- Náustek a otvor pro vložení náustku
- Digitální displej
- Tlačítko Zap./Vyp.
- Výstup vzduchu (nesmí se zablokovat)
- Tlačítko MENU (různá nastavení přístroje)
- Připojení nabíjecího kabelu USB
- Přepínač aktivace napájení



Rady pro dosažení nej přesnějších výsledků

- Po poslední dávce alkoholu byste měli s měřením počkat alespoň 15 minut. Během této doby nekuřte, nejezte a nepijte.
- Neotvírejte kryt přístroje.
- Nenechávejte alkohol tester na chladných, horkých, mokřích nebo špatně větraných místech.
- Udržujte alkohol tester mimo dosah dětí.
- Po dlouhé době uskladnění vyzkoušejte před zahájením měření třikrát vdechový otvor.
- Dávejte pozor, aby vám přístroj nespádl.
- Slabé baterie hned vyměňte, protože vedou k nesprávným výsledkům měření.
- Neprovádějte zkoušky v hlučném prostředí nebo na špatně větraných místech (zvukové vlny narušují senzor).

- Pokud je výsledek zkoušky 1,000 ‰ (nastavení pro EU), 0,100 % BAC (nastavení pro USA), 0,500 mg/L (nastavení pro UK) nebo vyšší, senzor vyžaduje pauzu. V takovém případě počkejte před zahájením další zkoušky alespoň tři minuty.
- Neprovádějte testy ve velmi chladném, velmi teplém nevětraném nebo zakouřeném prostředí.
- Alkohol tester skladujte na suchém a bezprašném místě.
- Příliš silné foukání může poškodit senzor, protože se do něj mohou dostat sliny.

Příprava dechové zkoušky

- Pomocí přiloženého nabíjecího kabelu nabijte vestavěný akumulátor Li-Ion (3,7 V). Pokud se začne proces nabíjení, na displeji se ukáže „CH“ a současně bliká symbol baterie. Symbol baterie a blikající „CH“ se po několika sekundách ztratí. Po dokončení procesu nabíjení se na displeji ukáže „FULL“. Poté stiskněte tlačítko, které je pod přípojkou USB kabelu směrem nahoru (ukáže se zelené podsvícení a přístroj můžete začít používat).
- Do otvoru na levé přední straně přístroje vložte náustek. Dávejte pozor, aby náustek pevně seděl. Důrazně doporučujeme, abyste z hygienických důvodů používali pro každou zkoušku nový náustek.

Provádění měření

- Stiskněte krátce startovací tlačítko na přední straně alkohol testeru. Přístroj 2x pípně a na displeji se zobrazí „ALCO“ a indikátor stavu nabití akumulátoru.
- Stiskněte krátce ještě jednou startovací tlačítko. Na displeji se krátce ukáže „SH“ (= Sensor Heating = zahřívání senzoru), poté „SH99“ a nakonec se zahájí odpočet od 30 do 0 (pokud senzor vyžaduje víc času pro zahřívání, odpočet začíná od 99). Během odpočtu času se z přístroje ozývá každou sekundu pípnutí a na displeji se střídavě zobrazuje „READY“ a „BLOW“.
- Jakmile začne odpočet, můžete začít dechovou zkoušku. Začněte rovnoměrně foukat po dobu 4 sekund do připevněného náustku. Vydechujte pomalu bez přerušení, jako když neslyšně pískáte. Během odběru vzorky dechu slyšíte nepřerušované pípání.
- Dechová zkouška je dokončena, jakmile přístroj přestane pípat a uslyšíte kliknutí a 2 pípnutí. Pokud došlo k přerušení výdechu nebo byl výdech příliš slabý, na displeji se ukáže „FLO“. V takovém případě stiskněte a 2 sekundy podržte startovací tlačítko a opakujte zkoušku.
- Po úspěšné dechové zkoušce přístroj vyhodnotí naměřený výsledek. Na displeji se krátce zobrazí „Any!“ a hned poté výsledek v promile (= standardní výchozí nastavení pro EU). Výsledek měření vidíte na displeji zhruba po dobu 60 sekund. Poté se znovu ukáže „ALCO“. Pro zahájení další zkoušky jednoduše stiskněte jedenkrát krátce startovací tlačítko.

Poznámka: Přístroj se automaticky vypíná asi po 90 sekundách. Pro zahájení nové zkoušky jednoduše stiskněte jedenkrát krátce startovací tlačítko. Přístroj můžete vypnout také manuálně, pokud stisknete cca 4 sekundy podržte startovací tlačítko.

ACE Instruments doporučuje

- Pro každou osobu a každý provedený test použijte nový náustek. ACE Instruments se zříká zodpovědnosti za škody, které mohou vzniknout, když několik osob používá při zkouškách opakovaně stejný náustek.
- Používejte jen hygienicky balené náustky, které jsou součástí dodávky. V průběhu zkoušky přichází vnitřní a vnější komponenty alkohol testeru do kontaktu s lidskými sekrety (sliny, krev, pot, atd.)!
- Když vytahujete z přístroje náustek použitý jinou osobou, používejte ochranné rukavice! Vhodné rukavice můžete zakoupit na www.ace-technik.de.

DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

- POKUD JSTE JEDLI, PILI ALKOHOL NEBO KOUŘILI, POČKEJTE PŘED ZAHÁJENÍM MĚŘENÍ ALESPŮ 15 MINUT. KAŽDÁ ZKOUŠKA PROVEDENÁ DŘÍVĚ, PŘED UPLYNUTÍM POTŘEBNÉ DOBY ČEKÁNÍ, BUDE MÍT NEPŘESNÉ VÝSLEDKY.
- KDYŽ JE VÝSLEDEK TESTU NIŽŠÍ NEŽ 0,10 ‰ (PROMILE), NEBO 0,005 mg/L (NASTAVENÍ PRO UK), NEBO 0,01% BAC (NASTAVENÍ PRO USA), NA DISPLEJI SE ZOBRAZÍ VÝSLEDEK 0,00 (v závislosti na nastavení ‰ NEBO mg/L NEBO BAC), PROTOŽE PŘI NÍZKÉ KONCENTRACI ALOKOHOLU JE MOŽNÉ, ŽE PŘÍSTROJ ZMĚŘIL JINÉ LÁTKY V ÚSTECH.

- Tento alkohol tester představuje vysoce kvalitní a citlivé měřicí zařízení. Aby se zachovala přesnost senzoru, měl by se pravidelně používat. Pokud se přístroj delší dobu nepoužívá, senzor může vyschnout. ACE Instruments doporučuje používat alkohol tester alespoň dvakrát za měsíc (i když nepijete alkohol).
- Vzhledem ke změnám výrobku se výše uvedené postupy mohou změnit bez předchozího upozornění nebo úprav textu v návodu k obsluze. Není to důvodem k reklamaci, vrácení nebo snížení ceny. Uživatel je zodpovědný za rozpoznání nesrovnalostí mezi návodem k obsluze a skutečným zacházením s alkohol testerem a musí na ně reagovat odpovídajícím způsobem.

Používejte pouze originální alkohol testery ACE Instruments

- Garantují přesné výsledky zkoušek.
- Garantují hygienu uživatele a přístroje.
- Garantují plnou záruku na přístroj.

ACE INSTRUMENTS VÁM RADÍ:

I když je výsledek vašeho testu v "bezpečném rozsahu", nikdy byste neměli po požití alkoholu řídit motorové vozidlo nebo se zabývat činností, kterou může požití alkoholu vážně narušit a ohrozit Vaše zdraví a bezpečnost nebo zdraví a bezpečnost jiných osob.

Informace na displeji

INFORMACE	VÝZNAM	AKCE
	Vybitý akumulátor.	Nabijte akumulátor přiloženým nabíjecím USB kabelem. Poznámka: Životnost akumulátoru bude delší, když přepínač aktivace napájení (na pravé straně přístroje) posunete dolů, když se přístroj nepoužívá.
Flo	Vydechnutý vzorek vzduchu není dostatečný pro analýzu.	Stiskněte tlačítko startovací tlačítka a zahajte nový test. 5 sekund foukejte nepřetržitě do náustku, jako když neslyšně pískáte.
	Další test nelze provést, protože už bylo dosaženo max. počtu 500 zkoušek. Přístroj by se měl okamžitě kalibrovat, aby se zachovala záruka a přesnost měření.	Kontaktujte svého prodejce nebo zákaznické centrum a nechte přístroj kalibrovat, aby slovo „LOCK“ (zámek) přestalo blikat a obnovila se normální funkčnost přístroje. Tester můžete poslat na adresu servisu, která je uvedena na stránce www.alkomat.net .
Err	Modul senzoru je vadný, resp. se musí senzor vyměnit.	Kontaktujte svého prodejce nebo zákaznické centrum ACE Instruments (viz www.alkomat.net).

Kalibrace

Aby se zachovala přesnost měření, ACE Instruments doporučuje, abyste alkohol tester pravidelně kalibrovali po provedení 500 zkoušek nebo přibližně každých 12 měsíců (podle toho, co nastane dříve).

Kalibrace není povinná, ale když ignorujete výzvy ke kalibraci, přesnost alkohol testeru postupem času klesá a záruka na senzor vyprší. Ke kalibraci můžete využít kalibrační službu ACE Instruments (viz www.alkomet.net).

Doporučujeme zaslat alkohol tester jako balík, abyste v případě ztráty mohli podat důkaz nebo doklad o doručení.

Poznámky k akumulátoru

Výrobek, který se popisuje v tomto návodu k obsluze, se dodává s akumulátorem Li-Ion (3,7 V).

Tento akumulátor můžete nabít celkem 200x. Životnost akumulátoru bude delší, když přepínač aktivace napájení (na pravé straně přístroje) posunete dolů, když se přístroj nepoužívá.

V případě závady akumulátoru nebo pokud ho už nelze nabít, pošlete přístroj na adresu servisu, kterou najdete na stránce www.alkomat.net. Nesnažte se přístroj sami otevřít a vyměnit akumulátor, protože byste tím porušili pravidla pro poskytnutí záruky.

Bezpečnostní předpisy, údržba a čištění

Z bezpečnostních důvodů a z důvodů registrace (CE) neprovádějte žádné zásahy do alkoholtesteru. Případné opravy svěřte odbornému servisu. Nevystavujte tento výrobek přílišné vlhkosti, nenamáčejte jej do vody, nevystavujte jej vibracím, třesům a přímému slunečnímu záření. Tento výrobek a jeho příslušenství nejsou žádné dětské hračky a nepatří do rukou malých dětí! Nenechávejte volně ležet obalový materiál. Fólie z umělých hmot představují nebezpečí pro děti, neboť by je mohly spolknout.



Pokud si nebudete vědět rady, jak tento výrobek používat a v návodu nenajdete potřebné informace, spojte se s naší technickou poradnou nebo požádejte o radu kvalifikovaného odborníka.

K čištění pouzdra používejte pouze měkký, mírně vodou navlhlý hadřík. Nepoužívejte žádné prostředky na drhnutí nebo chemická rozpouštědla (ředidla barev a laků), neboť by tyto prostředky mohly poškodit displej a pouzdro přístroje.

Recyklace



Elektronické a elektrické produkty nesmějí být vhažovány do domovních odpadů. Likviduje odpad na konci doby životnosti výrobku přiměřeně podle platných zákonných ustanovení.

Šetřete životní prostředí! Přispějte k jeho ochraně!

Technické údaje

Typ senzoru	Elektrochemický senzor (Fuel Cell Sensor)
Přesnost	± 0,08 ‰ s referencí na 0,50 ‰ při teplotě 25 °C (promile = výchozí nastavení) nebo ± 0,008% BAC ref. 0,050% BAC (Blood Alcohol Concentration) při teplotě 25 °C Nebo ± 0,004 mg/L (ref 0,25 mg/L při teplotě 25 °C)
Rozsah detekce	0,00 až 4,00 ‰ (výchozí nastavení) 0,000 až 0,400% BAC (USA) 0,000 až 2,000 mg/L (UK)
Doba zahřívání	15 až 30 sekund na 0,5 ‰, tato doba se může lišit v závislosti na nastavení (‰ / BAC).
Rozměry (D x Š x V)	110 x 53 x 19 mm
Hmotnost	82 g (včetně akumulátoru)
Zdroj napájení	1 x 3,7 V akumulátor Li-Ion Plně nabitý vystačí až na 80 dechových zkoušek.
Provozní teplota	0 °C až +55 °C
Skladovací teplota	0 °C až +55 °C
Konektivita (jen s volitelným BT)	Rozsah frekvence: 2402 až 2480 MHz
Kalibrace	Po 12 měsících nebo po provedení 500 testů (podle toho, co nastane dříve). Ke kalibraci můžete přístroj odeslat na adresu servisu (viz www.alkomat.net).

Příklad tohoto návodu zajistila společnost Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

Všechna práva vyhrazena. Jakékoliv druhy kopií tohoto návodu, jako např. fotokopie, jsou předmětem souhlasu společnosti Conrad Electronic Česká republika, s. r. o. Návod k použití odpovídá technickému stavu při tisku! **Změny vyhrazeny!**

© Copyright Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

VAL/12/2024